

## **Nuestro trabajo diario está guiado por Nuestra Visión:**

El programa de Vida Independiente del Área Noreste (Northeast Independent Living Program) es conocido en todo el estado por ayudar a las personas a recuperar y conservar su independencia e igualdad en la comunidad a través de Información y Derivaciones, Defensa, Capacitaciones de Aptitudes, Asesoría entre Pares y Transiciones.

Somos un grupo de personas que genera oportunidades para crear una comunidad completamente inclusiva sin barreras comunicativas, actitudinales, económicas y arquitectónicas para todas las personas con discapacidades.

## **¿Lo sabía?**

**NILP ofrece muchos programas para las comunidades a las que atendemos.**

Nuestros programas pueden combinarse para ofrecer el mejor rango posible de servicios. Nuestros servicios son gratuitos, a excepción de nuestra División de Educación.

- **Servicios de Apoyo Comunitarios**
- **Servicios y Ayudas de Largo Plazo**
- **Servicios de Transición a Hogares de Asilo**
- **Programa de Asistencia para Cuidados Personales**
- **Consortio de Recursos para el Envejecimiento y las Discapacidades de Merrimack Valley — Asesoramiento sobre Opciones**
- **Programa de Servicios para Jóvenes**
- **División de Educación**



## **¡Conéctese con nosotros!**



[www.nilp.org/NERLC](http://www.nilp.org/NERLC)



[www.facebook.com/NERLC](https://www.facebook.com/NERLC)

Nombre: \_\_\_\_\_

Teléfono: \_\_\_\_\_



**No está solo.**



The  
Northeast Recovery  
Learning Community

Programa de 'Vida Independiente del Área Noreste'

## Qué es el Programa NERLC?

La Comunidad de Aprendizaje de Recuperación del Área Noreste (NERLC, por sus siglas en inglés) ofrece espacios acogedores, seguros, comprensivos y sin prejuicios donde las personas con diferentes orígenes pueden reunirse para sanar y crecer.

**Somos una comunidad de pares en recuperación por problemas de salud mental, adicción y/o experiencias de vida traumáticas.**

NERLC apoya a las personas en su recorrido para obtener y mantener el bienestar y trabaja para conectar a nuestros miembros con las comunidades en las que viven. Prestamos servicios en 69 ciudades y pueblos de la región Noreste.



## ¿Qué es la Ayuda entre Pares?

*“La Ayuda entre Pares es el proceso de dar y recibir ánimo y asistencia para alcanzar la recuperación duradera.”*

*Los Pares Ayudantes ofrecen apoyo emocional, comparten conocimiento, enseñan habilidades, brindan asistencia práctica y conectan a las personas con recursos, oportunidades, comunidades de apoyo y otras personas.”*

(Mead, 2003; Solomon, 2004)



Los Pares Especializados y Asesores para la Recuperación de NERLC tienen certificación estatal y utilizan sus propias experiencias vividas de recuperación por problemas de salud mental, adicción y traumas para brindar apoyo orientado al asesoramiento, educación, tutoría y motivación.



The  
Northeast Recovery  
Learning Community

## NERLC ofrece:

- Ayuda entre Pares 1:1
- Grupos de Ayuda entre Pares
- Cursos & Capacitación
- Preparación entre Pares para Trabajar
- Eventos Sociales
- Grupos y Actividades para Adultos Jóvenes (18+) y Adultos Mayores
- Grupos de Ayuda LGBTQIA+
- Grupos de Ayuda para la Recuperación por Adicciones
- Información y Referencias
- Asesoramiento

## Por favor, visítenos

Pida una cita en una de las sedes de nuestras oficinas:



### Lawrence

20 Ballard Road, Lawrence, MA 01843  
978-687-4288 ext.131

### Lynn

1 Market Street, Ste 203, Lynn, MA 01901  
978-687-4288 ext.202